

1 December 2011 – 10 January 2012

AS GCE SPANISH

F721 Speaking

TEACHER/EXAMINER BOOKLET

To be opened three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre.

To be completed between 1 December 2011 and 10 January 2012



INSTRUCTIONS TO TEACHERS/EXAMINERS

- Materials must **not** be removed from the Centre.
- Three working days before the first day of the Speaking tests at the Centre, the Examinations Officer should make available the confidential Teacher/Examiner Booklet to the Head of Languages or appropriate specialist teacher.
- Teacher/Examiners must ensure that they have sufficient time to familiarise themselves with the materials and procedures.
- Teacher/Examiners must take great care to ensure that the confidential information in this Booklet does not reach any candidates directly or indirectly.

INFORMATION FOR TEACHERS/EXAMINERS

- There are two sections to this examination.
A Role-play (5-6 mins)
B Topic discussion (9-10 mins)
- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes.
- This document consists of **16** pages. Any blank pages are indicated.

RANDOMISATION SHEET

Candidates must be given the Role Play cards in the following sequence. Centres with more than 20 candidates should repeat the sequence.

Candidate	Card
1	A
2	A
3	B
4	B
5	C
6	C
7	C
8	B
9	B
10	A
11	C
12	A
13	A
14	C
15	B
16	B
17	C
18	A
19	A
20	B

1 December 2011 – 10 January 2012

AS GCE SPANISH

F721 Speaking

ROLE PLAY A

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may **not** use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY A – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s comments and questions.

Situación

Estás de vacaciones en España. Estás hablando con un español/una española que quiere hacer una visita a Londres en 2012 con su familia y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre *Visit the UK in Olympic Year*. Tienes que explicarle al español/a la española el contenido del folleto y convencerle de que vale la pena hacer la visita.

Primero debes preguntar sobre:

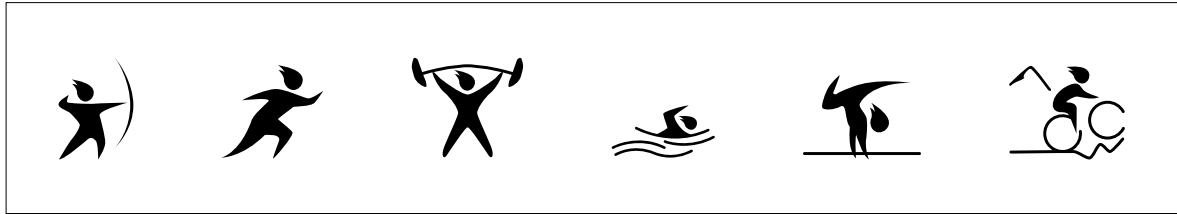
- 1 sus conocimientos de Londres**
- 2 sus razones para visitar el país**

Tienes que explicar:

- la creación del Parque Olímpico
- lo que tiene de interés
- por qué visitar sitios fuera de Londres
- lo que dice con respecto a las entradas
- cómo se puede llegar

Durante la conversación también se hablará de:

- tu opinión sobre los Juegos Olímpicos
- tus sugerencias para pasar unos días en el país



Visit the UK in Olympic Year

What was once a large area of industrial land in London is now an Olympic Park.

The southern part has riverside gardens, markets, cafés and bars. The northern area is quieter, with mostly native trees and many species of wildlife.

Visitors can watch live sports free on large screens.

The Park is accessible to wheelchair users.



Most events are in or near London. Others such as sailing take place elsewhere, so it's a good opportunity to explore other places.

- Attend the most spectacular sporting show on earth! More than 8,000,000 tickets are available from official sales agents.

Don't be fooled by bogus websites and other people claiming to sell tickets to the Games!

- Improved facilities to and from the Games by public transport. Parking facilities are limited but there is a good network of walking routes from stations and safe cycle routes.



ROLE PLAY A – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are a Spaniard who is planning to come to the UK with your family and asking for information about visiting London in 2012.

Task

You begin the task as follows:

“Soy español/española. Quiero organizar una visita a Londres en 2012 con mi familia y necesito información. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?”

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 You visited London some time ago but found it rather unattractive
- 2 Of course, the Olympic Games are there but you want to see other things and places too

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What do we know about the area where the Olympic Park is situated?**
- **Why is it special?**
- **What about other places?**
- **What about getting tickets?**
- **How can you get there?**

During the conversation you will also discuss:

- **The candidate’s views on the Olympic Games**
- **The candidate’s suggestions for spending a few days in the UK**

1 December 2011 – 10 January 2012

AS GCE SPANISH

F721 Speaking

ROLE PLAY B

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may **not** use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY B – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s comments and questions.

Situación

Estás hablando con un español/una española que vive cerca de ti en Gran Bretaña. Ha recibido un folleto sobre el nuevo sistema de transmitir programas de televisión, pero no lo entiende. Te pide ayuda.

Tarea

Tienes también el folleto sobre ***Get ready for digital***. Tienes que explicarle al español/a la española el contenido del folleto y convencerle de que todo pasará sin problemas.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 detalles de los programas que le gustan**
- 2 el número de televisores que tiene**

Tienes que explicar:

- lo que va a ocurrir con la señal de televisión
- cuándo va a ocurrir
- lo que ofrece el nuevo sistema
- cómo se podrán ver y grabar los programas en el futuro
- la situación con respecto a las antenas de televisión y las radios

Durante la conversación también se hablará de:

- tus opiniones sobre los programas de televisión
- si la televisión es importante para los jóvenes

GET READY FOR DIGITAL

The Government plans to switch off the old TV signal and introduce a new digital signal.

The date for completion nationally is 2016 but your actual date varies by region – check our website for when.

Benefits include:

- Greater choice of programmes
- New features such as on-screen information and subtitles
- Optional channels including movies and sport for a monthly payment



Changing is as easy as connecting a digital box to your existing TV. You will need to convert all your sets, as they won't work otherwise after switchover. Help is available for the elderly and people with disabilities.

Most DVD recorders will work but won't be able to record one channel while you watch another.

Most aerials will be fine after switchover. Satellite TV and radios will not be affected.

digitaluk



ROLE PLAY B – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are a Spaniard living in the UK. You have received a leaflet about changes to the way television is transmitted and ask your neighbour for help in understanding it.

Task

You begin the task as follows:

“Soy tu vecino español/vecina española. He recibido este folleto, pero no lo entiendo. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?”

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 You like all sorts of programmes, especially films and sport
- 2 You have an expensive new set in your living room and an older set in the bedroom

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What exactly is planned?**
- **When will it happen?**
- **What advantages will you see?**
- **How can you make the changes?**
- **What about aerials or radios?**

During the conversation you will also discuss:

- **The candidate’s own television preferences**
- **The candidate’s views on the importance of television for young people**

1 December 2011 – 10 January 2012

AS GCE SPANISH

F721 Speaking

ROLE PLAY C

- This Candidate's Sheet is to be handed to the candidate 20 minutes in advance.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- You should use the time available to study the instructions overleaf. You may make notes on this sheet, which you should take into the examination room with you.
- When the test begins you will be asked:
 - (i) to carry out the task described overleaf
 - (ii) to discuss with the examiner the sub-topic which you have prepared. The topic must refer to Spain or a Spanish-speaking country.
- You may **not** use a dictionary.

There are two sections to this examination:

- A Role-play (5-6 mins) [30 Marks]
- B Topic discussion (9-10 mins) [30 Marks]

- Candidates may bring into the examination a maximum of one side of A4 notes for the Topic discussion.

ROLE PLAY C – CANDIDATE’S SHEET

Note to the candidate: You should begin by asking the two questions. The task can then be completed in the order you prefer. You should base your replies on the English text, but sometimes you will need to use your imagination and initiative to react to the examiner’s comments and questions.

Situación

Trabajas en una oficina de turismo en Gran Bretaña. Estás hablando con un español/una española que está planeando una visita este otoño y te pide información.

Tarea

Tienes un folleto sobre ***El Festival Gastronómico en Ludlow***. Tienes que explicarle al español/a la española el contenido del folleto y convencerle de que vale la pena hacer una visita.

Primero debes preguntar sobre:

- 1 detalles de la gente que hará la excursión**
- 2 los intereses de los participantes**

Tienes que explicar:

- lo que es el festival y dónde tiene lugar
- la intención del festival
- detalles de lo que puedes hacer
- sugerencias para el transporte
- cómo se obtienen las entradas

Durante la conversación también se hablará de:

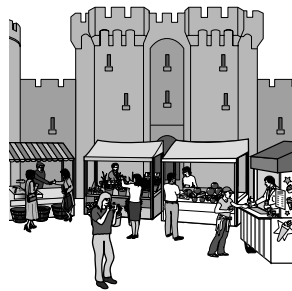
- tus propias ideas para organizar el día
- si es importante la calidad de la comida

Ludlow Food Festival

Food and drink festival with a great atmosphere

Ludlow may be only a small town in Shropshire but it has a large reputation for good food and drink. This September there's something for everyone.

The annual festival which began in 1995 promotes local produce and having a great time!



There is the traditional open-air market in the square with the historic castle as a perfect backdrop. Signposted routes through the town encourage visitors to explore the specialist shops, restaurants, cafés, pubs, etc.

More than 130 top quality small independent food and drink producers.

Dozens of attractions, such as the famous street-food stalls.

Demonstrations, talks, and many other activities.

Parking in town is difficult so ...

THINK GREEN

- park outside the town and use the bus
- come by train: local train companies offer combined rail and festival tickets

Buy tickets online and beat the queues.

ROLE PLAY C – EXAMINER’S SHEET

Note to examiner: Below is a guide to the conduct of your part of the role-play exercise. You should start the task as indicated, but the way in which the task develops will, of course, vary from candidate to candidate. You should not feel constrained to follow the order shown below if this is not appropriate. The items printed in bold which relate to the completion of the task must be explored for each candidate. Where there are other suggestions in brackets these may help to develop the main points.

Situation

As on the candidate’s sheet. You are a Spaniard who is planning to visit the UK in autumn and is asking for information about a possible excursion.

Task

You begin the task as follows:

“Soy español/española. Quiero hacer una visita a Gran Bretaña este otoño y necesito información sobre una excursión atractiva. Pero, primero creo que tienes unas preguntas que quieres hacerme, ¿no?”

In response to the candidate’s questions you answer:

- 1 You will be coming with a couple of friends or family
- 2 All are interested in food but think that UK food can be rather dull

During the discussion you comment and ask questions to find out the following information:

- **What is the festival and where is it held?**
- **Why is it held?**
- **What can you do there?**
- **Advice about transport**
- **How you can get tickets**

During the conversation you will also discuss:

- **The candidate’s suggestions for a pleasant day at the festival**
- **The candidate’s views on the quality of food**

**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.